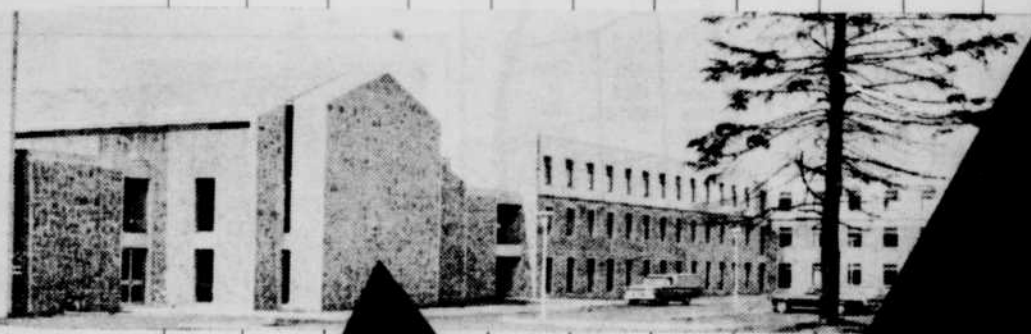
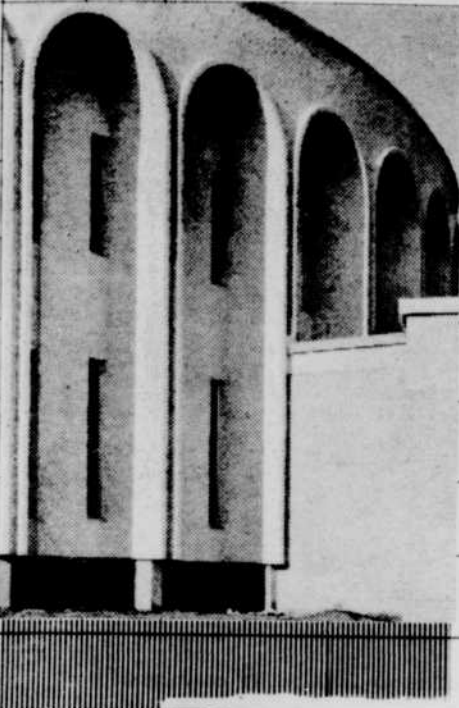
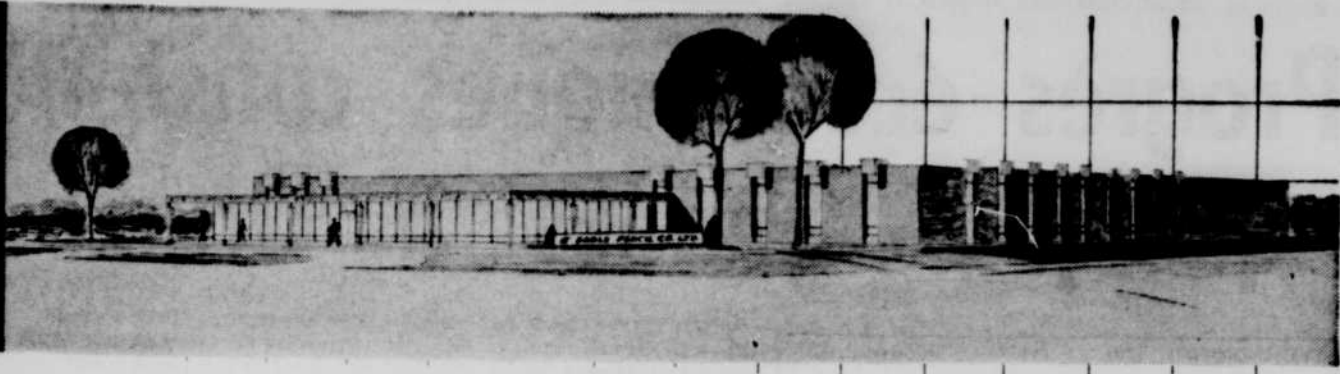


cahier no.1

DRUMMONDVILLE
ET REGION



LA TRIBUNE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

revue économique annuelle '68

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

YVON DIONNE, C.A. MAURICE RICHARD, C.A.
DIONNE, RICHARD & CIE
 COMPTABLES AGREES
 215, rue Lindsay Tél.: 478-4661
 Drummondville, Qué.

QUEBEC, (Par Claude Déry) — Le dernier inventaire économique effectué par la direction de l'Industrie et du Commerce sur la cité de Drummondville indique les progrès constants et assez fermes accomplis en ces dernières années dans cette mu-

nicipalité. Alors que cette année, pour la première fois la moyenne des salaires au Québec est portée à \$2,000, à

Drummondville, on notait qu'en 1961 (dernier recensement à date) le gain moyen annuel des salariés s'établissait à \$3,030 pour les hommes et à \$1,648 pour les femmes. A ce moment la main-d'œuvre employée à Drummond-

ville même totalisait 9,484 personnes.

POUR VOTRE CONGÉLATEUR

VIANDES de choix

INSPECTÉES

BOEUF DE MARQUES ROUGE, BLEUE ET ECONOMIQUE

VEAU DE L'OUEST ou LOCAL
 JEUNE BOEUF

(Baby-Beef) engraisé au lait

PORS COMPLET ou DEMI

ou si vous préférez, des coupes

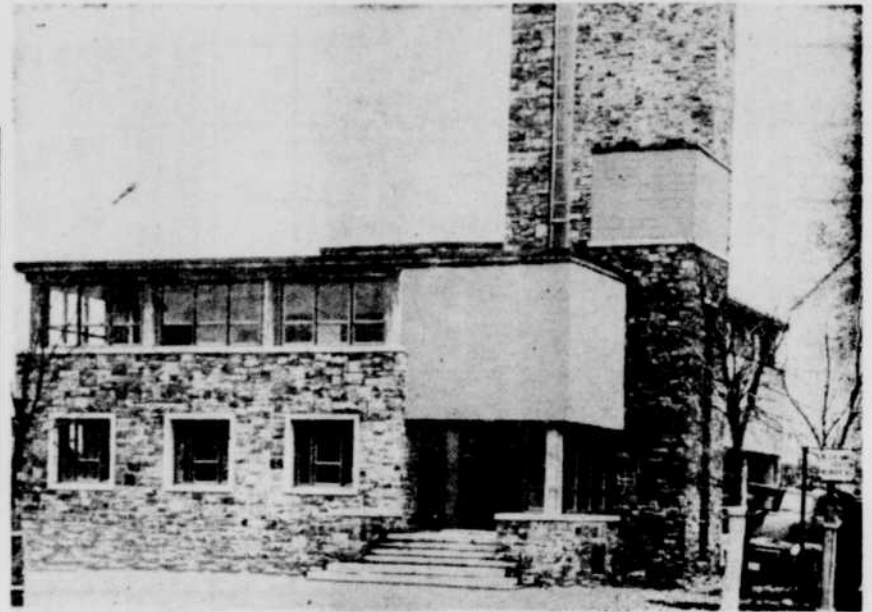
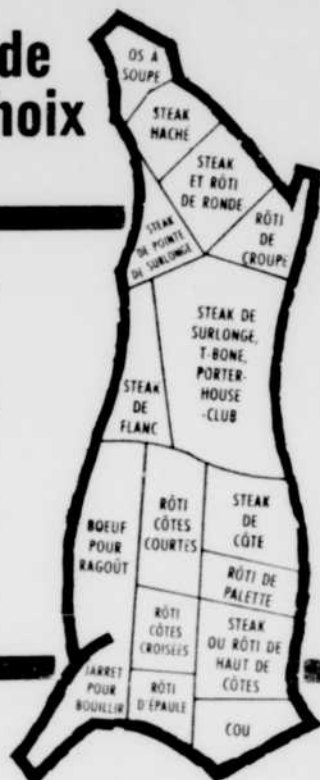
Toutes nos viandes sont empaquetées dans des sacs en polythène, le tout prêt pour le congélateur.

SALAISSON MANSEAU

GUY LALIBERTE, PROP.

62, rue Manseau

— DRUMMONDVILLE



Le secrétariat de la Chambre de commerce.



RAYMOND GREGOIRE,

C.A.

comptable agréé

193, rue Lindsay — Tél.: 472-4177
 DRUMMONDVILLE.

ville même totalisait 9,484 personnes.

L'industrie variée est à la base du progrès dans cette ville. Le fonds industriel municipal chiffre à \$3,375,000 et l'activité d'un commissaire industriel municipal ont permis d'organiser le long du Boulevard Bernard (Route No 22) un vaste parc qui donne accès à la route Transcanadienne.

Le territoire couvrant une superficie de 18,474,075, inauguré en 1957 a déjà contribué à l'installation de huit nouvelles industries embauchant plus de 770 personnes. Ces entreprises sont la Drummond Business Forms Ltd., la Templeton Spinning Mills, la Malboro Manufacturing Ltd, la Triad Creations, la St. Francis Paper, la Presto Lite, la Foster Refrigerator, et la Canada Vale and Hydrant.

Faits pertinents

Dans l'étude du territoire complétée en 1965 par le service de Développement régional, on retient que l'évaluation municipale imposable à Drummondville s'élevait pour l'année 1964-1965 à \$64,106,495, que cette évaluation était à 75 pour cent de la valeur réelle des propriétés et que la dette obligatoire de la municipalité s'élevait à \$7,763,000.

Quant au nombre et à la valeur des permis de construction et de réparation, ils s'établissent à 372 permis pour \$6,540,000 en 1963 comparativement à 402 permis pour \$6,195,000 en 1964.

(Suite en page 4)

Un excellent endroit où se rencontrent voyageurs et touristes.



RESTAURANT COMPLETEMENT LICENCIE — VASTE SALLE A MANGER — SALON-BAR

777, boul. St-Joseph — DRUMMONDVILLE

— Tél.: 472-6652

(Tout près de la route Transcanadienne, au coeur de la province)



1968 devrait être pour Drummondville une année de prospérité économique

En dépit des régimes d'austérité qui sont en vigueur un peu partout, les perspectives économiques sont des plus favorables pour Drummondville et sa région, en ce début de l'année 1968.

Il se trouvera bien quelques personnes pour entrevoir un avenir un peu sombre à cause d'augmentations de taxes ou de mises à pied dans certaines industries, mais les faits tendent à prouver que ces épreuves passagères ne sont en fait qu'un rajustement économique, dans une ville prospère, en voie de se créer une réputation de capitale régionale.

Les économistes locaux sont d'ailleurs presque unanimes à prédire, pour 1968, un regain de vie, à Drummondville et dans la région, aussi bien au point de vue commercial, industriel que municipal ou scolaire.

L'état du commerce à Drummondville et dans la région est considéré comme très satisfaisant à la suite de l'épreuve qu'a fait connaître au commerce de province, l'année 1967, qui a drainé vers les îles de la Terre des Hommes, une bonne partie des capitaux tant des résidents locaux que des touristes.

INDUSTRIES

Dans le domaine de l'industrie, si les derniers mois de 1967 ont pu laisser présager des jours sombres, il semble bien évident que la période de stabilisation est maintenant passée et que la diversité des industries que connaît Drummondville met cette Cité et sa population à l'abri des catastrophes économiques qui menacent certains centres alimentés par une seule usine ou presque.

En effet, selon les déclarations faites par M. Philippe Bernier, maire de Drummondville, les quelque 75 industries diverses installées

à Drummondville sont un gage d'un gagne pain assuré pour la population et d'un taux de chômage maintenu au minimum.

La Canadian Celanese a d'ailleurs donné le ton, dans le domaine des perspectives économiques, alors que le président de Chemcell, M. Cliff Malone, déclarait à Drummondville il y a quelques semaines qu'à la suite du ralentissement des dernières années, la compagnie envisageait l'avenir avec confiance et que des projets, qui amèneront des déboursés de plusieurs millions, seront effectués pour l'amélioration de la production et du travail à Drummondville.

Le fait également que l'on songe actuellement à construire un gazéoduc devant desservir Drummondville en y amenant le gaz naturel et en en faisant un centre de distribution ainsi que le projet d'Imperial Oil, de construire un pipeline et une station de ravitaillement de toute la région, à Drummondville même, assurera la venue de plus d'une centaine de familles nouvelles dans nos murs.

Tous ces développements économiques sont un peu une justification des dépenses faites par la Cité de Drummondville au cours des dernières années, en vue de l'amélioration des services, tant au point de vue routier, que dans le domaine de l'aqueduc, ou autres.

Drummondville, une cité où il a fait bon vivre depuis plusieurs années, est assurée, grâce à l'état sain de son commerce, de son industrie spécialisée et diversifiée, de ses réseaux routiers, et des facilités récréatives qu'elle offre non seulement aux résidents mais également aux touristes qui se font de plus en plus nombreux, de continuer sa marche ascendante, vers la prospérité et le bien-être de ses résidents.

Adéodat ROSS.

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

Nous contribuons à l'expansion de la construction

- VINYLE
- TERRAZZO
- BETON POLI
- LINOLEUM
- MARBRE
- CERAMIQUE
- QUARTZITE
- TORGINOL
- LOCATION
- MACHINERIE



DECORATEUR-ENSEMBLIER
A VOTRE SERVICE

274, rue Mélançon — Tél. : 472-5816
Drummondville.

(Suite de la page 2)

Relativement aux commerces et services pour 1961, on notait que les 356 commerces existant à Drummondville totalisaient des ventes de \$31,565, 900 tandis que quelque 153 bureaux de service réalisaient des recettes globales de \$3,617,200.

Voici du reste, aussi brièvement exposées que possible, les données de cet inventaire économique effectué en 1965 par le ministère de l'Industrie et Commerce de Québec.

Inventaire économique de Drummondville

TERRITOIRE

Superficie de la ville 44,440 acres

Plan de zonage: oui.

LOCALISATION GEOGRAPHIQUE

Distance en milles de route:

Montréal	62
Toronto	439
Québec	94
New York	472

Population

limites municipales depuis le recensement précédent.

POPULATION TOTALE hommes—femmes

1956	26,284	Population du comté municipal (1964)	61,115
1961	12,762—13,522		
1961	27,909 (1)		
1964	13,613—14,296		
1964	28,749		

MAIN-D'OEUVRE (1961)

Professions selon le sexe

	Hom.	Fem.
Administrateurs	587	107
Professions libérales et techniciens	478	445
Employés de bureau	441	587
Vendeurs	458	221
Travailleurs des services et des activités récréatives	392	541
Travailleurs des Transports et Communications	414	40

ORIGINE ETHNIQUE (1961)

Française	26,351
Anglaise	1,207
Autres	351
Population de l'agglomération urbaine de Drummondville (1961)	39,307
Population de la zone métropolitaine de recensement de Montréal (1961)	2,109,509

(1) Modification apportée aux (Suite en page 5)

Une boulangerie qui va de l'avant avec Drummondville!
Maintenant sous une nouvelle administration.



GAETAN BRODEUR, C. A.
gérant général.



Jean-Marie ST-LOUIS
gérant des ventes.

PAIN
GATEAUX
Guérin
BRIOCHES

La Boulangerie



& Frère Ltée

655, boul. Mercure Tél.: 472-5463
DRUMMONDVILLE, Qué.



Armoiries de la
Cité de Drummondville

Les armoiries de la cité de Drummondville

Nous contribuons à l'expansion de Drummondville et de la région.

**BOURGEOIS
ARMATURE
INC.**

André Bourgeois, prés.

SPECIALITE — Posage d'acier
d'armature de tout genre.

ESTIMATION GRATUITE

971, boul. Mercure — Tél. : 478-2332
DRUMMONDVILLE, QUE.

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 4)

Agriculteurs et travailleurs agricoles	36	Bûcherons et travailleurs forestiers	16	Pêcheurs		Mineurs, carriers et travailleurs		assimilés	3	Ouvriers de métiers artisans, ouvriers à la production et travailleurs assi-	
--	----	--------------------------------------	----	----------	--	-----------------------------------	--	-----------	---	--	--

milés	3,000	879
Manoeuvres	459	66
Professions non déclarées	216	98
Totaux (municipalité)	9,484	6,500 2,984
Main-d'oeuvre de la division de recensement :		
T.	17,944	H. 13,022, F. 4,922

Taxe foncière générale	0.75	Taxe scolaire	
100.00 d'évaluation		Catholiques	1.92/
Spéciale:	0.35/	100.00 d'évaluation	
100.00 d'évaluation		Protestants	1.61/
Total :	1.19/	100.00 d'évaluation	
100.00 d'évaluation			

(Suite en page 6)



La tour de contrôle de l'aéroport de Grantham, près de Drummondville

FINANCES ET TAXES MUNICIPALES

Evaluation municipale imposable (1964-65) \$64,106,495.
 Dette obligatoire (1964-65) 7,763,000
 Pourcentage de l'évaluation par rapport à la valeur réelle 75 pour cent.

Nous progressons avec Drummondville !

BETON PREPARE DRUMMOND READY MIX LTD.



BETON DRUMMOND LTEE
 29, 119e Avenue — 478-1497 — Drummondville

4750

Hamel, Malouin & Associés

André C. Hamel,
ingénieur-conseil

Robert Malouin,
ingénieur-conseil

Drummondville, Qué.

TELEPHONE: 478-4151

Boulevard Lemire

5521

Une entreprise de DRUMMONDVILLE



desservant toute la rive sud du St-Laurent depuis 20 ans.

Dessert maintenant

SHERBROOKE et la RÉGION

Signalez :

567-0660

Plus de 18 unités reliées directement au bureau-chef par radio-téléphone, assurant ainsi un service plus rapide.

BEAULIEU GAZ PROPANE LTÉE

Vente et service de gaz propane et accessoires pour tous genres d'applications
 ● domestique ● commerciale ● industrielle

1290, boul. St-Joseph

Drummondville

Tél. : 478-8181

5555

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 5)
 Taxe d'eau : pour les manufactures il pourra être établi un prix fixe pour la consommation de l'eau et pour la lo-

cation de compteurs placés par la cité pour mesurer la quantité qui y est consommée, et le prix sera calculé par trimestre à 0.20/1.000 gallons, mais cette charge tri-

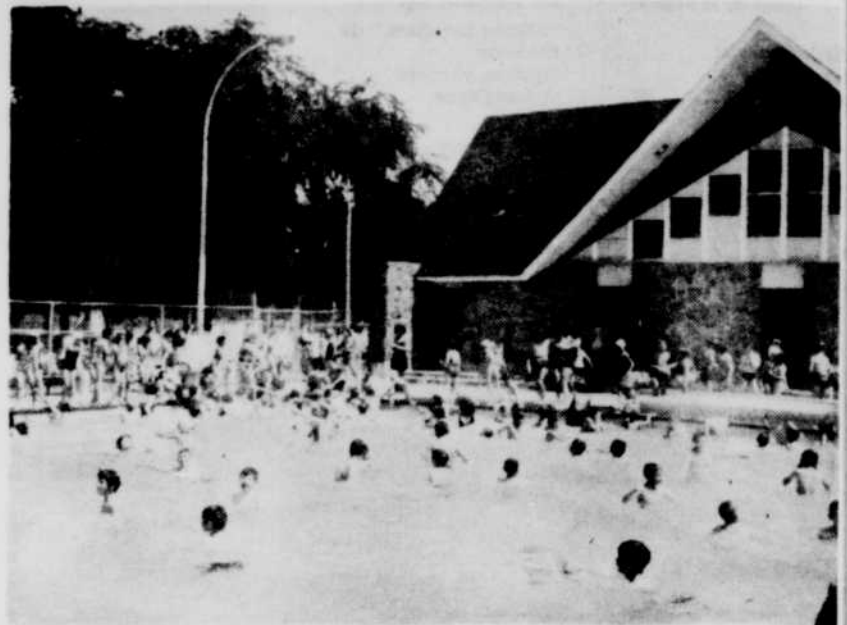
mestrielle ne devra pas être moindre que serait la charge à 1-1/4 pour cent de la valeur locative annuelle pour les manufactures.

SOURCES D'ENERGIE

Electricité - Compagnies assurant la distribution: Southern Canada Power Co. Ltd (Hydro-Québec)

Tarif industriel: Tension secondaire - 1.45 par mois par K.W. du maximum requis. Plus 2 cents par K.W.H. pour les 50 premiers K.W.H. par mois par KW. du maximum requis. 1 cent par K.W.H. pour les 50 K.W.H. suivants par mois par KW. du maximum requis. 45 cents par K.W.H. pour tous les K.W.H. additionnels.

Tension primaire - 1.35 par



Les piscines sont nombreuses à Drummondville. Cette photo a été prise à la piscine du parc Woodyat.

Nous contribuons à l'expansion de la construction dans la région.

CRAIG
 PLUMBING & HEATING SUPPLIES CO. LTD.

GASTON HARDY, gérant
 1051, boul. Mercure — 478-4225
 Drummondville

M. PAUL-S. BOUCHER
 propriétaire, vous invite à voir ses spécialités

Lames ou ressorts complets — Amortisseurs de chocs pour tous modèles d'autos et de camions.
 Ressorts réparés — réarqués — renforcés — Roues alignées, balancées et redressées.

Drummond AUTO SPRING

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DES ROULOTTES "PYRAMID", "SHAMROCK", "CITATION"

1180 boulevard St-Joseph — Drummondville — Tél.: 472-5553

mois par K. W. du maximum requis.

Moins de 200 K.W.	plus de 200 K.W.
Plus — les premiers 50 K.W.H. par mois par KW. du maximum requis	1.7 cent 1.5 cent

Les 50 K.W.H. suivants par

mois par KW. du maximum requis

1.0 cent	1.0 cent
Tous les K.W.H. additionnels	0.4 cent 0.4 cent

PORT DE MER :
 Trois-Rivières, distance 40 m.
 Niveau de l'eau 30' — 35'.
 Sorel, distance: 40 milles
 Niveau de l'eau 30' — 35'.
 Montréal distance: 62 milles
 Niveau de l'eau 30' — 35'.

AÉROPORT :
 Aéroport international de Montréal (Dorval). Distance: 70 milles.
 Aéroport municipal de Drummondville — Piste de 4,000 pi.

Eau. — Organisation fournissant l'eau : La Cité de Drummondville.
 Source d'approvisionnement: La rivière St-François.
 Capacité quotidienne de pompage 20,000,000 gal.
 Capacité quotidienne de filtration 20,000,000 gal.
 Consommation quotidienne 5,500,000 gal.
 Pression : 80 à 100 livres par pouce carré. (Zones industrielles)
 Eau Filtrée: Oui
 Eau traitée: Oui
 Ingrédients : Chlore Alun Chaux Azote.

Transport urbain : Service d'autobus régulier : Oui
 Compagnie :
 Autobus Drummondville Ltée

COMMERCES ET SERVICES (1961)
 Commerces de détail : nombre de magasins 356
 Ventes : \$31,565,900.

TRANSPORT ET COMMUNICATIONS
 CHEMINS DE FER :
 Compagnies : Canadien National (CN) et Canadien Pacifique (CP).
 Service de piggy-Back :
 CN : oui CP : non.

Services :
 Nombre de locaux d'affaires: 153
 Recettes : \$5,617,300.
 (Suite en page 7)

BEAUTE UNIQUE

LA FENETRE SANS VOLET
 Aussi étanche qu'un mur.
 Procure plus de lumière.
 Elimine l'usage de fenêtres doubles.
 Ajoute un cachet de luxe à votre maison.

RAILLANCOURT & FILS LTÉE
 916, RUE ST-PIERRE DRUMMONDVILLE, QUEBEC TEL. 472-4015

MANUFACTURIERS DE PORTES ET CHASSIS

Une entreprise réputée qui contribue à l'expansion de meilleures constructions à Drummondville et dans la région

A&R BOLDUCC
 INC.

Entrepreneurs en plomberie-chauffage
 Gicleurs automatiques
 Vente et installation de **PISCINES** "JACUZZI"

581, rue Hériot — 478-0525—478-3350
 Drummondville, Qué.

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 6)

SERVICES DIVERS	Provinciale	3
Banques et caisses :	Royale	1
Canadienne nationale	De Commerce	1
	Nouvelle-Ecosse	1
	Montréal	1

Caisses Populaires	5
Ecoles élémentaires à l'intérieur des limites de la municipalité :	
Françaises :	oui
Anglaises :	oui

Fonds industriel municipal	\$3,375,000.
Téléphone,	
Hôtel de ville	478-4111

A qui doit-on s'adresser pour obtenir des renseignements?
 MM. L.G. Groom — Bernard Guay, secrétaire de la Chambre de commerce, case postale 188.

SERVICES:
 Electricité (compagnie) Southern Canada Power Co. Ltd., (Hydro-Québec).

(Suite en page 8)



Une des nombreuses oasis de verdure qui enjolivent Drummondville ici et là.

Ecoles secondaires à l'intérieur des limites de la municipalité :	
Françaises :	oui
Anglaises :	oui

Ecoles spécialisées :
 Ecole de pilotage
 Ecole de métiers.

Universités :
 Montréal, McGill, Sir George Williams, situées sur l'île de Montréal.
 Sherbrooke, l'Université de Sherbrooke.
 Lennoxville, Bishop's University.

Localisation du parc par rapport aux routes de grandes communications de la région. Le parc a front sur le Boulevard Bernard (route no: 22), qui donne accès à la route Transcanadienne. — A 4,000 pieds environ de la route Transcanadienne.
 Propriétaire :

La Cité de Drummondville.
 Superficie : 18,474,075 pi. car.
 Année de l'ouverture : 1957
 Capacité porteuse du terrain 2,000 à 10,000 lb par pi. car.
 Prix de vente :
 0.08 cents à 0.10 cents pi. car.

Eglises :	
Catholiques	6
Protestantes	2

Service de police :	
Poste de police	1
Policiers-pompiers	54

Service des incendies :	
Poste de pompiers	1
Pompiers-policiers	54

Hôpital général :	
Situé dans la ville	1
Nombre total de lits	300

Loisirs :	
Cinéma	4
Quilles	2
Piscines intérieures	1
Piscines extérieures	3
Golf — (Le plus rapproché : Drummondville-Ouest, distance 1 1/2 mille)	

Commissaire industriel municipal : Monsieur L.G. Groom, (à temps partiel).

Comité industriel municipal, président: M. Georges Haggerty.

DRUMMONDVILLE PROGRESSE AVEC LE CABLE

T. V DRUMMOND INC.

CABLE COMMUNAUTAIRE DE TELEVISION
 9 canaux T.V. et 9 postes radio FM

Ne soyez plus victimes des tempêtes et du verglas qui menacent vos antennes et les toits. Profitez de la SECURITE du CABLE et d'un plus grand rendement de votre T.V. grâce à nos NOUVELLES TOURS PUIS-SANTES.

Tarifs réduits :	Inscription :	Loyer mensuel :
OPTION "A"	\$25.00	\$3.35
OPTION "B"	\$ 5.00	\$3.95
RADIO FM	\$ 8.00	50c

260-A, rue Brock — Drummondville — 478-1515

PAUL-E. CORRIVEAU, C.A.

Comptable Agréé
 TEL : 472-2115

148, RUE ST-JEAN — DRUMMONDVILLE
 Edifice Caisse Populaire Ste-Thérèse.

Situé au coeur de Drummondville

GARAGE GUERIN

Spécialités: Débosselage et Peinture.
 Remorquage de voitures accidentées

1, Av. Wood — (arrière) 148, Hériot
 Tél.: 472-4934, Drummondville

à Drummondville...

... un luxueux gîte vous attend, c'est le nouveau et moderne

HÔTEL - MOTEL
Le Dauphin

600, boul. St-Joseph,
 DRUMMONDVILLE.
 Excellent endroit de tout repos.

- 70 chambres climatisées
- bar-salon
- studio de physiothérapie
- 4 salles de réceptions
- cuisine française
- piscine chauffée
- "par 3 golf"

VOTRE NOUVEAU CONCESSIONNAIRE

à
DRUMMONDVILLE VOLKSWAGEN '68

Vous trouverez chez votre vendeur autorisé les modèles

"1300"
"1500"
"1600"

J. M. ROSE AUTOMOBILE ENR.
 1355, boul. St-Joseph
 Tél.: 478-3355
 Drummondville

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 7)

Les conduites d'eau sont-elles déjà installées dans le parc? Oui.

Les conduites d'égout sont-elles déjà installées dans le parc? Oui.

Superficie du parc déjà pourvue des services d'aqueduc et d'égout: 30 pour cent.

Chemin de fer: (compagnie) Canadien Pacifique.

A quelle distance du parc est la voie ferrée principale? Elle traverse le parc.

Embranchements de la voie qui desservent le parc: Oui.

Financement: Financement offert par l'organisme qui administre le parc: Oui.

Expliquer brièvement le mode de financement:

Loi des Fonds Industriels Municipaux.

Restrictions:

Règlements en vigueur se rapportant aux sujets suivants: Esthétique et construction des bâtiments.

Marge de retrait des bâtiments; enseignes; stationnement; genres d'entreprises.

Entreprises manufacturières, commerciales et de services qui ont fait l'acquisition de terrain dans le parc.

Noms	Super. année	nom. terr. emp.
Drummond Business Forms Ltd	197	194,340 170
Templeton Spinning Mills	1958	208,030 300
Malboro Manufacturing Ltd	1958	117,700 30

22 pour cent (incluant perte de terrain).

Etablissements manufacturiers déjà en place dans la municipalité (1964)

Compagnies

Classification industrielle

Crèmerie de Drummondville Ltée

Beurreries et fromageries

Brevages Henri Enr. Fabrication d'eaux gazeuses

Cat's Paw Hottite Rubber Co. of Canada Ltd. Autres industries du caoutchouc

Dominion Textile Co. Ltd. Filage et tissage du coton

Canadian Celanese Ltd. Fabrication textiles synthétiques

Templeton Spinning Mills (Can.) Ltd. Fabrication textiles synthétiques

Ametex Ltd. Industrie des tissus étroits

(Suite en page 9)

Drummond Auto Radiateur Enr.

R. Gendron, prop.

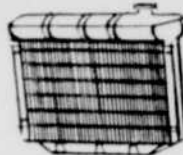
SPECIALITE :

Réparation de radiateurs de tous genres.

Ouvrage garanti.

Vente de radiateurs "HEATEX"

200, Lowring, coin Dorion — Tél.: 472-4089
DRUMMONDVILLE, Qué.



POUR

- ACHETER ● LOUER
- ECHANGER

- Tracteurs
- Scies mécaniques
- Tondeuses à gazon
- Souffleuses à neige
- Moteurs hors-bord Agent DeLaval
- Service de location de pompes et générateurs pour entrepreneurs.

TRACTEUR "BOLENS" TONDEUSE "LAWN BOY"

DRUMMOND CHAIN SAW REG'D.

ROBERT MORIN, propriétaire. 166, rue Cockburn — 478-0629 — Drummondville



La façade du Centre civique, où les manifestations sportives se succèdent continuellement.

Triad Creations	1960	49,817	50	Laiterie Lamothe et Frères	Laiteries
St. Francis Paper	1961	212,600	100	Boulangerie Guérin et Frères	Boulangeries
Presto-Lite	1961	788,436	42	Boulangerie Provencher Inc.	Boulangeries
Foster Refrigerator	1965	167,300	70	Boulangerie et Pâtisserie Drummondville Enr.	Boulangeries
Canada Valve and Hydrant	1965	161,200	10	Boulangerie Provencher	Boulangeries
				Boulangerie Royale Enr.	Boulangeries
				Pâtisserie St-Joseph	Boulangeries
				Théroux, Lucien,	Boulangeries
				Sucrerie Drummond Enr.	Sucreries
				Autres produits alimentaires	Sucreries
				Brevages Drummond Ltée	Brevages
				Fabrication d'eaux gazeuses	Brevages

Superficie de terrain déjà utilisée par rapport à la superficie totale du parc :

Clinique de pieds REGINALD CORMIER

322 Lindsay, Drummondville

Si vous souffrez de: CORNS, CALLOSITES, PIEDS PLATS, TRANSPARATION, JAMBES FATIGUEES

N'hésitez pas à vous confier à la clinique Réginald CORMIER CENTRE D'AJUSTEMENT PEDICURE

Ajustement des chaussures sur mesures.

Pour entrevue appelez: Bureau 478-5919, Résidence 478-4966

HEURES DE BUREAU: Tous les jours 9h 30 à 11h 30 a.m., 1h 30 à 5h p.m. Le soir Lundi - mercredi - vendredi: 7h à 9h.



EN 1968..... VISITEZ DRUMMONDVILLE

idéalement située au coeur du Québec une cité progressive

où il fait bon vivre!

CONSEIL MUNICIPAL de la CITÉ de DRUMMONDVILLE

S. H. le maire Philippe Bernier

Echevins: MM. Laurent Bernier, J. A. Michoud, Laval Allard, Raymond Luneau, Jules Dupuy, Roger Prince, Antonio Baril, Rosaire Milette.

L. Philippe Longevin, greffier, Roland Tessier, trésorier, Jacques Bonin, ingénieur, Conrad Proulx, directeur de la sûreté municipale, Me Jacques Biron, aviseur légal.



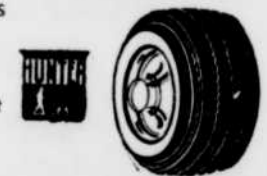
S. H. le maire PHILIPPE BERNIER

Les quartiers généraux des pneus

NOUVEAU SERVICE

Alignement et balancement des roues avec appareil

Experts en ressemelage et réparation de pneus.



JACQUES TOUSIGNANT

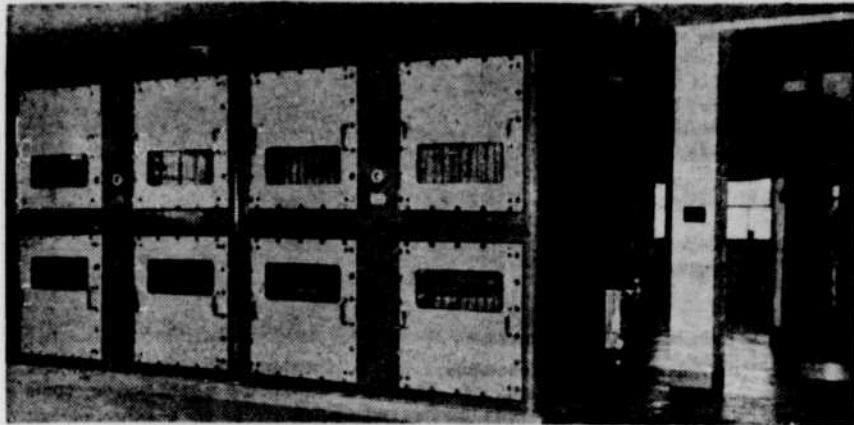
TIRE SERVICE LTEE

1735, boul. Mercure — Tél.: 472-5571 Drummondville, Qué.

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 8)

Dominion Dyeing and Printing Co. Teinture et apprêt des textiles Elite Dye-works Ltd. Teinture et apprêt des textiles	Drummond Bedspring Reg'd Industrie des meubles de maison Mercure Jos. A. Ltée Manufactures de portes et châssis et ateliers de rabotage (excluant la fabrication de parquets en bois dur)	Gotham Clakboard Trim Co. Ltd. Industries diverses du bois (NCA) Ateliers Modernes Enr. Industrie des meubles de maison Drummond Hosiery Co. Ltd. Industrie bas et chaussettes	Rembourrage Drummond Enr. Industrie des meubles de maison Roland et Frères Enr. Industrie des meubles de maison St. Francis Paper Converters Ltd. Manufactures boîtes pliantes montées	Drummond Pulp and Fiber Reg'd Industrie pâtes et papiers Dennison Mfg. Co. of Can. Ltd. Autres transformations du papier Eastern Paper Box and Tube Co. Autres transformations du papier Malboro Manufacturing Ltd. Autres transformations du papier	L'Homme Libre Limitée Edition Parole Ltée Imprimerie et édition Imprimerie Libraire St-Joseph Ateliers d'imprimerie et reliure St-Sauveur Enr. Ateliers d'imprimerie et reliure Tamis Enr. Ateliers d'imprimerie et reliure
			France Nouveautés Enr. Fabrication de lampes électriques et d'abat-jour Marier, Roger (Atelier) Autres industries de meubles	Imprimerie Champagne Ateliers d'imprimerie et reliure	(Suite en page 10)



L'usine de filtration de l'eau

Harcourt manufacturing Sales Co. Fabriques textiles divers (NCA)	Modelage Drummond Pattern Manufactures de portes et châssis et ateliers de rabotage (excluant la fabrication de parquets en bois dur)	Nisobee Ltée Industrie des meubles de maison Paris et Frère Enr. Industrie des meubles de maison
Butterfly Hosiery Co. Ltd. Industrie bas et chaussettes		
Dorsay (Canada) Limited Manufactures vêtements de femmes		
Vêtement La Noray Enr. (L.E.) Manufactures vêtements de femmes		
Drummond Sportwear Enr. Entrepreneurs vêtements de femmes		
Joubert, Gilberte Entrepreneurs vêtements de femmes		
National Schwartz Inc. Entrepreneurs vêtements de femmes		

A maison moderne... un revêtement moderne!

BRIQUE DRUMMOND Enr.
distributeur pour

Casil — St-Laurent — Damtar — East Angus Brick Citadelle.

900, St-Pierre — Tél.: 472-5163
Drummondville, Qué.

L'Union-Vie

Compagnie Mutuelle d'Assurance
SIEGE SOCIAL, DRUMMONDVILLE, QUE.

Votre Mutuelle

dont
chaque assuré est copropriétaire

La seule Compagnie d'Assurance-Vie ayant siège social dans les Cantons de l'Est.

NOUVELLE ADMINISTRATION AU GARAGE JOLIN AUTOMOBILE

Il nous fait plaisir d'annoncer à toute la population que le garage JOLIN AUTOMOBILE opère maintenant sous une NOUVELLE ADMINISTRATION. Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à tous les automobilistes et les invitons à venir nous rendre visite.

Nous sommes distributeurs autorisés
C.M.I — TOYOTA — ISUZU — BELLETT

SPECIALITES :
VENTE — SERVICE
— STATION DE SERVICE
— MECANIQUE GENERALE
— DEBOSSelage
— ESTIME GRATUIT —

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE"
HEURES D'OUVERTURE :
tous les jours de 8h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi: 8h. a.m. à 6h. p.m.

TOYOTA ISUZU Gougeon AUTOMOBILE LTÉE

950, BOUL. ST-JOSEPH
DRUMMONDVILLE, P.Q.

TÉL. 478-2233

Progrès économiques constants depuis quelques années à Drummondville

(Suite de la page 9)

Imprimerie Drummond
Pig. Reg'd
Ateliers d'imprimerie
et reliure

Drummond Business
Forms Ltd.
Ateliers de lithographie

Atelier Isabelle Enr.
Fabrication de produits
métalliques d'architecte-
ture et d'ornementation

Imprimerie Dubois Enr.
Ateliers d'imprimerie
et reliure

Dubeau et Lapointe Ltée
Fabrication de produits
métalliques d'architecte-
ture et d'ornementation

Fer Forgé Moderne Enr.
Fabrication de produits
métalliques d'architecte-
ture et d'ornementation

Gosselin J.A. Cie Ltée (L.A.)
Fabrication de machines
et de matériel divers

Foster Refrigerator of Ca-
nada Ltd.
Fabrication de matériel
de réfrigération et de cli-
matisation pour les éta-
blissements commerciaux

Fer Ornamental
St Pierre Enr.
Fabrication de produits
métalliques d'architecte-
ture et d'ornementation

General Manufacturing
Co. Ltd.
Fabrication de machines
et de matériel divers

Prest-O-Lite Battery Co. Ltd.
Fabrication piles
accumulateurs

Modern Plating Co. Reg'd
Estampage, matricage et
revêtement des métaux

Sylvania Electric (Canada)
Ltd.
Fabrication d'appareils
électriques divers

Drummond Die Stamping
Reg'd.
Quincaillerie, coutellerie
et fabrication d'outillage

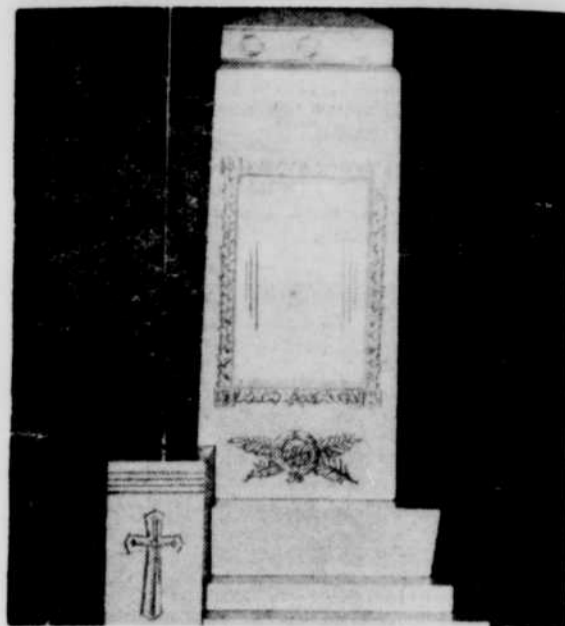
Lemaire, C. E.
Fabrication de
produits du béton

Drummond Machine Shop
Enr.
Fabrication de pièces
mécaniques

Letendre Fernand Inc.
Fabrication de
produits du béton

Joyal Machine Shop
Fabrication de pièces
mécaniques

Pierre Artificielle
Drummond Enr.
Fabrication de
produits du béton



Le cenotaphe érigé à Drummondville à la mémoire des vaillants fils morts au champ d'honneur au cours des deux guerres mondiales.



1275, rue Janelle



**EAGLE PENCIL COMPANY
OF CANADA LIMITED**

**DRUMMONDVILLE
472-5441**

470

Un atelier mécanique moderne pour usinage de toutes pièces d'autos au service des garagistes et industriels de Drummondville et de la région.

- Service d'atelier mécanique complet
- "Crankshaft Grinder" — Reconstruction de moteurs
- Pièces pour automobiles, camions et tracteurs.
- Equipement de garages.
- Manufacturiers de chaînes pour tracteurs de ferme.



Drummond Automotive Inc.

GRONDIN ET FRERES

163, rue Marchand — Drummondville, Qué. — Tél.: 478-1335

3443

Eau de Javel Drummond
Savonnerie et fabrication
de produits d'entretien

Lemire, Bruno et Frères
Savonnerie et fabrication
de produits d'entretien

Bastien, Roger
Laboratoires dentaires

Lavigne Roméo
Laboratoires dentaires

Triad Creations Ltd.
Bijouterie et orfèvrerie

Marchand, J. E. Ltée
Fabrication de
stores vénitiens

Eagle Pencil Co.
Manufactures de
stylographes et de crayons



DECORATION INTERIEURE

209, rue Brock, Drummondville, Qué.

Drummondville, Qué. — Tél.: 478-7921

Marcel Rioux — décorateur.

Jacques Gamache — recouvrement de planchers.
Réal Kirouac — marbre, céramique, terrozzo, torginol

5403

VOYEZ LA NOUVELLE

VOLVO H. BOURBEAU INC.

- VENTE
- SERVICE
- ECHANGE

Bernard Guay, prés.



Hervé Bourbeau

L'AUTO AVEC LA REPUTATION
DE 100,000 MILLES



1975, boul. St-Joseph, coin Marcotte
(face à la place Drummond)

472-5268

MAINTENANT
FABRIQUEE
AU CANADA



à **DRUMMONDVILLE**

3441

Compliments de



La Compagnie Celanese du Canada

Une division de
Chemcell Limitée

Drummondville, Qué.

4999

Ne pas confondre Georges Hériot et Frédéric-Georges Herriot

"Le général Frédéric-Georges Herriot, né le 2 janvier 1766 à l'île Jersey", écrit M. J. C. St-Amant dans son li-

gion protestante, le général avait beaucoup d'estime pour les catholiques. Sa maison, Grantham Hall, était ouverte

à tout le monde; il donnait l'hospitalité aux missionnaires et, lors de sa première visite dans les Cantons de l'Est, en 1824, le grand évêque, Mgr Plessis, fut l'hôte du brave général

C'était d'ailleurs une vieille connaissance.

Le 30 juin 1818, le général avait fait donation à Mgr J.-O. Plessis des lots 8, 9 et 10 du village de Drummondville, "à condition d'envoyer de temps à autre un missionnaire pour le service des habitants catholiques de l'endroit ou des environs". Cet acte donne une idée de la générosité du fondateur de la ville de Drummondville, aussi les lettres venant de

l'évêché de Québec sont-elles remplies d'éloges et de respect pour le général.

Le major Herriot s'était enrôlé dans la milice canadienne en 1812, et prit part à plusieurs batailles à la tête d'un régiment de Voltigeurs canadiens. Morgan, dans sa courte biographie de Herriot, dit: "He was second in command under de Salaberry at Chateauguay and for his military services was made C. B.". C'est surtout à la bataille de Chrysler's Farm qu'il doit sa réputation militaire.

M. l'abbé Ferland dans son étude magistrale sur Mgr Plessis nous donne un résumé intéressant de cette pé-

riode décisive pour la nationalité canadienne-française: "Une tentative des troupes américaines pour pénétrer dans le district de Montréal durant l'automne de 1813 fournit aux Canadiens l'occasion de déployer un courage digne de la renommée de leurs pères. Trois cents miliciens accompagnés d'une petite troupe de Sauvages et conduits par le brave de Salaberry, arrêtaient sur les bords de la rivière Chateauguay, plus de quatre mille Américains qui formaient

l'armée du général Hampton et les forcèrent à une retraite précipitée. Ce glorieux combat, livré le 26 octobre 1813, servit à déconcerter les plans de l'ennemi et arracha la colonie à un danger imminent. Dans le même temps, une armée plus nombreuse menaçait Montréal d'un autre côté: dix mille hommes, commandés par le général Wilkinson, partaient de Sackett's Harbour, descendant le St-Laurent dans l'espérance

(Suite en page 12)



La sous-station électrique de Drummondville...

Votre distributeur des produits pétroliers



ROGER PRINCE

756, boul. St-Joseph — Tél.: 478-0995
Drummondville, Qué.

**RENE DE COTRET, OSTIGUY, ST-ARNAUD,
BEACHEMIN & CIE, C.A.**

COMPTABLES AGREES

Drummondville — Trois-Rivières — Nicolet
ASSOCIES DE

RENE DE COTRET & CIE, C.A.

Québec — Montréal — Ottawa

Jacques-R. De Cotret, C.A., Jean Ostiguy, C.A.,
Paul-R. De Cotret, C.A., André St-Arnaud, C.A.,

Léopold Beauchemin, C.A.

BUREAUX :

480, rue Saint-Jean,
Casier postal 128
Drummondville
Tél.: 478-2541

NICOLET :
Tél.: 293-5891
TROIS-RIVIERES :
Tél.: 378-4831

vre "L'Avenir", descendait d'une famille française huguenote, chassée de France par l'édit de Nantes. Sa mère était Irlandaise.

Il avait toutes les qualités de la race celtique.

Le fondateur de Drummondville était le type perfectionné du seigneur.

On a prétendu qu'il avait été maître-général des postes sous le gouverneur Drummond et que des malversations commises dans son département avait été la cause de sa démission.

C'est ce qu'on lit dans l'édition canadienne du Dictionnaire Larousse, (30e édition, 1855).

C'est une erreur.

George Hériot, du département des postes et Frédéric-Georges Herriot, fondateur de Drummondville, étaient deux personnages différents, mais parents entre eux au degré de cousins germains.

L'un signait George Hériot et le général signait F. G. Herriot (avec deux r).

Je tiens à cette rectification, car l'ouvrage cité jette une tache sur le caractère du brave militaire, tache qui certainement ne souilla jamais sa carrière.

Le même ouvrage attribue aussi une "Histoire du Canada" à ce George Hériot. Je n'ai pu en trouver aucune trace, mais j'ai pu me convaincre que le major-général n'en était pas l'auteur. Car on n'en connaît rien dans sa famille.

Bien que professant la re-

MAINTENANT DU NOUVEAU

A LA BOULANGERIE BEAULIEU & FILS Ltée

48, 118e Avenue, Drummondville-Sud - Tél.: 472-2024

**UN NOUVEAU
PAIN ENRICHÉ
FRAIS ET
SAVOUREUX**



**UN PAIN
20 ON. AU
MEME BAS
PRIX: 26c**

NOUVELLE RECETTE... NOUVELLE ENVELOPPE

AVANTAGES : plus hygiénique — meilleure conservation durant la consommation du pain — ce sac attrayant de fabrication solide vous sera d'une très grande utilité après et se ferme hermétiquement — vous lui trouverez mille avantages.

DEMANDEZ LE
A VOTRE VENDEUR
FAVORI DE

**LA BOULANGERIE BEAULIEU & FILS
LTÉE**

Ne pas confondre Georges Hériot et Frédéric-Georges Herriot

(Suite de la page 11)
ce de s'unir à l'armée de Hampton.

"Au bruit de ce nouveau danger l'évêque (Mgr Plessis) s'empressa d'adresser

des avis paternels à ceux de ses enfants qui étaient sur les frontières.

choses de faire votre paix avec Dieu".

belle conférence donnée en 1862 devant la société littéraire de St-Jean-Baptiste de Drummondville.

faire remarquer au général que ce n'était point l'usage de l'Eglise catholique d'inhumer les laïques dans cette partie de l'église. Le général répondit à M. Fournier qu'il ignorait la chose, mais qu'un soldat était un prêtre, que le militaire était à l'ordre civil ce que le prêtre était à l'ordre religieux, et il ajouta: Si un laïque peut mériter cet honneur, le regretté défunt est cet homme, lui qui a si bien défendu la religion et la patrie pendant la guerre de 1812. — M. Fournier fut satisfait de l'explication".

Nous progressons avec Drummondville en pleine expansion!



Bois et matériaux de construction

314, rue St-Jean — Tél.: 472-3369

DRUMMONDVILLE, Qué.

"Guerriers", leur disait-il dans son mandement du onze novembre. "c'est à vous qu'il appartient de vous opposer comme un mur à l'approche des ennemis et de déconcerter leurs mesures. Ils cesseront d'être redoutables dès que le Dieu des armées combattrait avec vous; sous sa sainte protection, marchez au combat comme à la victoire. Soutenez cette réputation d'obéissance, de discipline, de valeur et d'intrépidité qui vous ont mérité vos premiers succès. Votre confiance ne sera pas vaine si, en exposant vos vies pour la défense de vos foyers vous avez soin avant toutes

"Par une remarquable coïncidence, le jour même où ce mandement était publié à Québec, les troupes anglaises remportèrent une victoire signalée sur l'armée de Wilkinson, au lieu nommé Chrysler's Farm; et dans cet engagement se distinguait spécialement à côté des soldats anglais, un corps de voltigeurs canadiens, sous les ordres du major Herriot".

Les troupes anglaises, commandées par le colonel Morrison et le major Herriot, comptaient à peine le quart du nombre de l'armée américaine, 3,000 hommes. Cette victoire mérita à M. Herriot le rang de major-général et, de plus, l'honneur de devenir aide-de-camp provincial, dit Garneau. Le titre de major-général lui fut accordé à la naissance du prince de Galles. Il devint aussi membre du Conseil exécutif et de la Législature, comme député du comté de Drummond, sous la constitution de 1791. Il disait plaisamment qu'il n'y avait alors que six députés seulement et lui qui pouvaient écrire leurs noms.

"Le général Herriot, dit encore Morgan, avait gagné l'amitié d'un nombreux cercle d'amis et de connaissances, tant dans sa vie publique que privée, par ses manières douces et conciliantes, comme par sa bienveillance et ses dispositions charitables, qui étaient sans limites".

Vers 1830, le général Herriot fit présent à l'église d'un beau tableau peint à l'huile, de St-François d'Assise, qui orne encore les murs de l'église catholique actuelle. Les deux églises, catholique et protestante, lui sont redevables de nombreuses faveurs. C'est de lui qu'elles tirent leurs noms respectifs, l'église catholique ayant été bénite sous le vocable de St-Frédéric et l'église protestante ayant adopté le nom de St-George.

Lors du décès du capitaine Jacques Adhémar, inhumé le 7 novembre 1822, se place un incident caractéristique que nous a transmis M. le chanoine Prince, ancien curé de L'Avenir, dans une très

COUPONS - COUPONS - COUPONS

(directement du "moulin")

aux magasins

L. PARENT



Nous avons reçu nos :

LAINAGES
DU PRINTEMPS
TOILE à la livre
et à la verge
TOILES IMPORTEES
D'HAWAII

NOUVEAU JERSEY
IMPRIME et doublé
CREPE LAVABLE,
toutes les teintes

Voici les adresses de nos 3 magasins :

Drummondville-sud
127, 12 Avenue

Drummondville
262, rue Brock

Centre d'Achats
STE-ROSALIE

Ouvert de 1 h. p.m. à 10 h. p.m. tous les jours de la semaine



Lemoigne & Frère

AUTOMOBILE Ltée

VENDEURS ATTITRES MERCURY

1144, boul. St-Joseph, Drummondville — Tél.: 478-4213

Nous évoluons avec Drummondville et la région en pleine expansion

VITRERIE

SMITH GLASS CO.

- Devantures de magasins
- Vitres d'automobiles
- Miroirs
- Distributeurs des portes et fenêtres



740, boul. St-Joseph — 472-3319
Drummondville

Nous sommes fiers de contribuer à l'expansion de la construction à Drummondville et la région!



PLOMBERIE

CHAUFFAGE

VENTILATION

entretien industriel

BRULEURS
A L'HUILE



Tél.:

472-7476

831, boul. Mercure —
Drummondville, Qué.

Dubois & Nadeau INC.



REMBOURRAGE

Meubles exclusifs

colonial — provincial
— moderne —
réparations de
tous genres.

Estimation gratuite en ville comme à l'extérieur.
Satisfaction garantie.

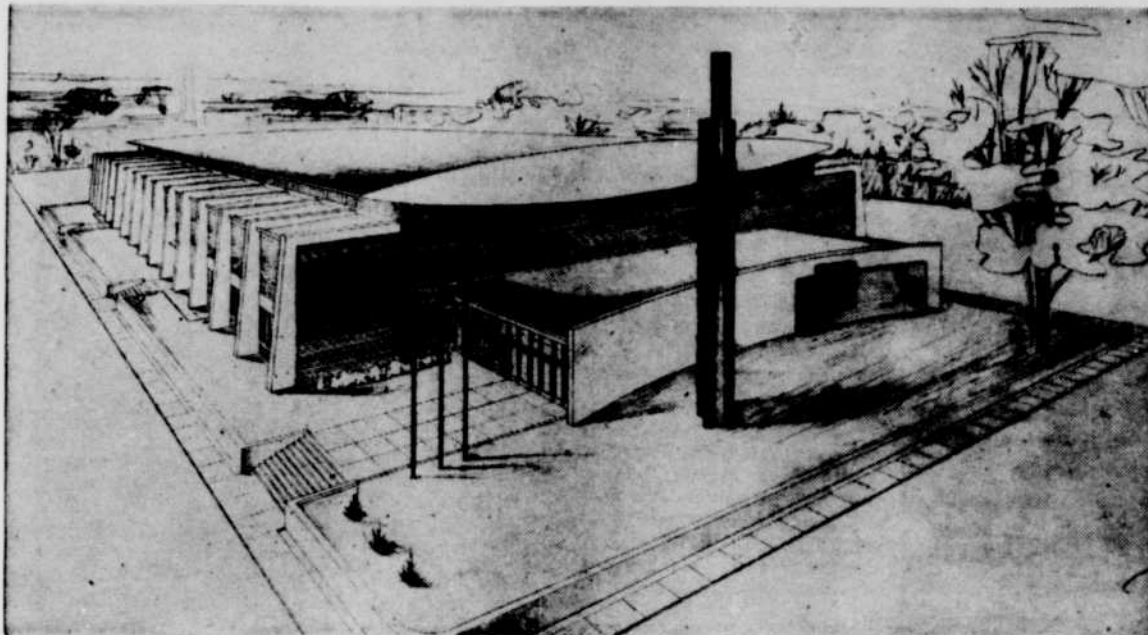
Maintenant ouvert au 713, rue St-Louis
UN MAGASIN DE MOBILIERS DE SALON

Atelier :

1360, rue Goupil
Drummondville-Sud
si occupé, signalez 472-7260

472-2427

Deux commissions scolaires font figure d'une véritable et importante industrie



Le Centre civique est le théâtre, hebdomadairement, sinon quotidiennement, de spectacles uniques, délassants et même instructifs.

DRUMMONDVILLE — A elles seules, les deux commissions scolaires, celle de la cité de Drummondville et la régionale St-François, font figure d'une importante industrie, du moins pour la région immédiate de Drummondville.

Des budgets de \$5 millions et demi, des salaires annuels de \$6 millions à près de mille personnes, une évaluation de \$96 millions dans le cas de la cité de Drummondville et le son territoire immédiat: les chiffres assez froids en eux-mêmes mais qui demeurent éloquentes sur l'importance que prend l'industrie scolaire, d'année en année, dans la région de Drummondville.

Cité

Ainsi, le budget de la Commission scolaire de la cité qui touche le cours primaire ou élémentaire, est de l'ordre de \$5,468,794. Les prévisions ont été déposées à Québec, il y a plusieurs semaines déjà et on attend la "réponse".

Ce budget est basé sur un taux provisoire de taxe de \$1.30 par cent dollars d'évaluation, le niveau global d'évaluation foncière étant de l'ordre de \$95,974,532.

La liste de paye annuelle qui figure pour une part de \$2,192,428 (près de la moitié du budget) touche quelque 348 employés, au niveau académique et administratif.

Les prévisions de 1967-68 ont été basées sur un total de 7,575 élèves. Le service de la dette accapare une somme de \$688,260.

Régionale

Du côté de la régionale St-

François qui dessert vingt-et-une municipalités de trois comtés environnants, les chiffres sont encore là, assez éloquentes.

Les prévisions budgétaires de la présente année scolaire ont été établies à \$5,859,299

mais les dépenses capitales prévues pour l'exercice feront que le niveau des opérations de 1967-68 dépasseront les sept millions de dollars.

Les salaires des 575 person-

(Suite en page 14)

HEBERT, VERRIER & CIE, C.A.

COMPTABLES AGREES

Charles Hébert, C.A. René Verrier, C.A.

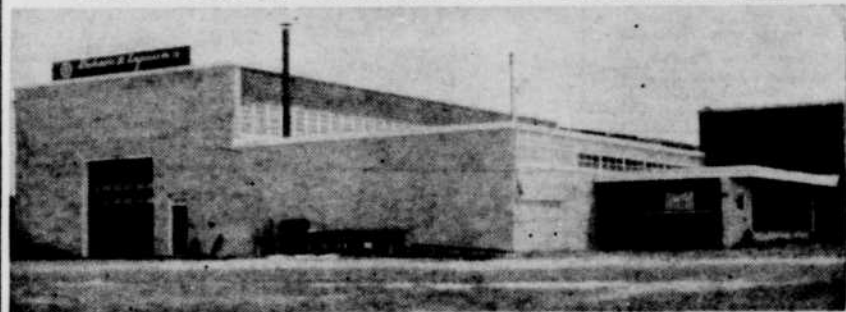
148, rue Saint-Jean, suite 3, Drummondville

Casier postal
130

TEL.:
478-1484

5523

UNE INDUSTRIE PROGRESSIVE DE DRUMMONDVILLE



Dubeau & Lapointe Limitée

Vente d'acier tous genres; gros et détail

Fabrication et érection de structures d'acier — Echafaudages

C. P. 634, (boulevard Lemire) Tél.: 478-4157—Drummondville

R. DUBEAU, prés., P. LAPOINTE, vice-prés. — J. G. SPENARD, sec.-trés.

3843

PLYMOUTH
CHRYSLER
BARRACUDA
VALIANT



LUNEAU AUTOMOBILE INC.

RAYMOND LUNEAU, Prés.

CHRYSLER - PLYMOUTH - VALIANT - FARGO

Venez admirer les nouvelles

CHRYSLER '68

UN GARAGE
DONT LA RENOMMEE GRANDIT
AVEC DRUMMONDVILLE

VENTE - SERVICE - ECHANGE

103, rue St-Alphonse

DRUMMONDVILLE, Qué.

Tél.: 478-2557

3842



Deux commissions scolaires font figure d'une véritable et importante industrie



Le kiosque touristique fournit des milliers de renseignements par année.

(Suite de la page 13)

nes à l'emploi de la régionale (personnel administratif et académique) requièrent des déboursés de l'ordre de \$3,844,065, soit plus de la moitié du budget.

La régionale St-François a sous son contrôle quelque 7.175 élèves, sans compter les inscriptions de l'Education permanente.

Projets

Le premier semestre de l'année scolaire 1967-68 a été marqué de discussions et de projets importants, à l'une ou l'autre des deux commissions scolaires.

A celle de la cité de Drummondville, par exemple, une vaste enquête a été mise sur pied pour étudier la possibilité de fusionner ou d'intégrer les services pédagogiques à ceux de la régionale.

Une opposition assez catégorique s'est manifestée dès l'ouverture du débat, mais les esprits, surtout ceux des institutrices et des instituteurs du primaire, se sont calmés, surtout avec la publication d'un organisme très complexe qui fait encore l'objet d'études approfondies.

Ce système d'intégration des services pédagogiques favoriserait, croit-on, une meilleure utilisation des éléments déjà en place, en plus d'assurer une certaine économie à quelques niveaux.

Si les pourparlers sont couronnés de succès, l'intégration pourrait se réaliser pour septembre 1968.

Construction

Du côté de la régionale St-François, c'est la période par excellence des grandes constructions.

L'école polyvalente d'Acton Vale est enfin en chantier après de multiples pourparlers, plusieurs voyages à Québec et combien d'échanges de correspondance entre le ministère et la régionale. C'est un projet de plus de \$3 millions, une fois l'ameublement et les aménagements extérieurs complétés.

D'autres démarches ont été amorcées pour l'aménagement d'une autre école polyvalente de 1.200 places, à Drummondville-Sud et le terrain visé est celui de la Marconi, à l'angle des boulevards Jean de Brébeuf et St-Joseph.

Entre temps, les commissions ne perdent pas de vue la construction d'un Centre administratif et de la troisième

me école polyvalente qui serait aménagée sur le campus St-Pierre.

Economie

Dans l'économie de la ré-

gion de Drummondville, il ne fait pas de doute que les deux administrations scolaires occupent une part importante et cette place ne fera que s'accroître avec les années.



L'hôtel de ville trône majestueusement sur Drummondville

La nouvelle
PRAKTICA S.L.R.
allemande
Appareil de précision.

SPECIAL **\$99.** et plus

Photo Hénault Enr.
476, rue Lindsay — Tél : 478-2331
DRUMMONDVILLE
(Nous filmons les mariages)

Films Kodacolor (12 poses) développés et imprimés: \$3.25
Chez Photo Hénault, là où l'amateur averti est bien servi.

**VENTE ET ACHAT
D'OBLIGATIONS DE
TOUTES SORTES**

FONDS MUTUELS

Exécution de commandes
de bourses

RENE T. LECLERC INC.
MONTREAL

37, Chemin du Golf — Tél : 472-2778
Drummondville-Ouest

R. L. GUILMETTE,
représentant local

Une importante laiterie desservant la belle région de Drummondville.

**LAITERIE
LAMOthe & FRERE LTEE**

LAIT — CREME — BEURRE PASTEURISE
LAIT AU CHOCOLAT — LAIT HOMOGENEISE

950, rue St-Pierre — DRUMMONDVILLE — Tél.: 478-0555
SI OCCUPE, APPELEZ 472-4668

A Drummondville et dans la région.
Si vous projetez de construire, rénover, réparer,
Adressez-vous en toute confiance chez

Jacques Laferté Ltee. BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS et MATERIAUX de CONSTRUCTION
SHEET ROCK — PLYWOOD — CIMENT — BRIQUES
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 50 MILLES

Boul. Lemire — Tél. : 478-2582
DRUMMONDVILLE, QUE.

Nous contribuons à l'expansion de la construction à Drummondville

MENUISERIE — PORTES
CHASSIS

DIONNE & FILS LTEE
BOIS DE CONSTRUCTION

- Panneaux "Sylvaply"
- Planches murales Arborite, Redwood
- Planchers de bois franc.

Matériaux de construction

410, rue St-Pierre — 478-2571
Drummondville

Drummondville métropolitain: actif de plus de \$20 millions dans les sept Caisses populaires

DRUMMONDVILLE — Les sept caisses populaires du Drummondville métropolitain constituent un actif économique des plus imposants: au-delà de \$20 millions. C'est du moins ce que révèlent les derniers chiffres disponibles, en date du 31 août 1967, et publiés par l'Union Régionale des Caisses Populaires de Trois-rivières.

Edmond, St-Félix de Kingsey, St-Germain, St-Jean de Wickham, St-Majorique, South Durham.

Social

Sur le plan social et culturel, l'apport des Caisses Populaires du Drummondville métropolitain, surtout, est important.

On pense par exemple à

l'excellente contribution de la Caisse St-Frédéric, dans le domaine des arts. La mezzanine de cette institution a accueilli des artistes de grand talent depuis plus de cinq ans maintenant. Les talents locaux ont aussi eu l'occasion de s'affirmer en maintes occasions.

La Caisse St-Jean-Baptiste

a aussi quelques réalisations à ce chapitre. Il faut ajouter à cela, le service d'économie familiale mis sur pied par les Caisses populaires et dont le bureau est à Drummondville. C'est une acquisition importante pour la cité et surtout pour les familles qui veulent bénéficier de ce précieux service.

CORRIVEAU ASSURANCES ENR.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Feu — Automobile — Accidents
Vols — Responsabilité civile.

Maurisse Desfossés, prop.

634, Brouillard, Drummondville
Bureau: 472-2292 — Rés.: 472-4174

5174



Les Autobus Drummondville Ltée rendent service à leurs usagers depuis de nombreuses années.

C'est la Caisse St-Simon qui se trouve la plus ancienne, ayant été fondée en 1936. Son actif s'élève maintenant à \$2,216,141.

Plus jeune d'âge, la Caisse Populaire St-Frédéric (1939) accapare la plus large part du gâteau, avec un actif de \$6,785,779.

Les autres Caisses sont celles de St-Joseph (\$4,597,007), fondée en 1937, Ste-Thérèse (\$3,652,909), en 1939; St-Philippe, (\$538,581), en 1943; St-Jean-Baptiste, \$1,513,801 (1951) et St-Pierre, dont la fondation remonte à 1961, avec un actif intéressant de \$566,081.

Régional

Un total de 139 caisses sont affiliées à l'Union Régionale des Trois-Rivières au cours de la dernière année financière se terminant le 31 août 1967, leur actif global a connu une augmentation sans précédent de \$4,500,000.

Les épargnes scolaires pour leur part se chiffraient à \$2,414,982, en date du 31 août 1967.

L'Union régionale compte dix-huit filiales dans le comté de Drummond même, soit les sept du Drummondville métropolitain et celles de L'Avenir, Kingsey Falls, Notre-Dame du Bon Conseil, Ste-Catherine, St-Cyrille, St-

A tous les cultivateurs...
de la région, nous offrons:

- Grains-Moulées ● Graines de semence
- Engrais "Michel"

A tous les citadins...

- Graines à pelouses ● Fertilisants
- Herbicides ● Insecticides

LE MAGASIN DES CULTIVATEURS

1965 Inc.

Clément Gélinas, gérant.

Chemin de la Station C.N.R., Tél.: 478-1391
Drummondville, Qué.

4761

MONSIEUR... MADAME... MADEMOISELLE
COMMENÇANT TRÈS BIENTÔT
NOUVEAU COURS
de PILOTE PRIVÉ et PROFESSIONNEL



Contactez: **MOBER AVIATION INC.**

TÉL. 478-9097 ou rendez-vous à:

L'AÉROPORT MUNICIPAL DRUMMONDVILLE

COURS APPROUVÉS PAR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS (FRAIS ENCOURUS DEDUCTIBLES DE L'IMPOT)

— AUSSI —

VOL RÉCRÉATIF DE JOUR ET DE NUIT

POUR AUSSI PEU QUE \$4.00 PAR PASSAGER
BIENVENUE A TOUS!

5066



LE PLUS GRAND CENTRE
D'AUTOBUS SCOLAIRES
EN PROVINCE

Avant d'acheter visitez:

AUTOBUS GIRARDIN LTÉE

Route Transcanadienne (au rond point de Drummondville) — Tél.: 478-4937 — Drummondville

4329



Ce viaduc a été le premier à être construit sur la Transcanadienne, près de Drummondville.

LA OU L'ON NE VEND PAS CHER !

EXTRA-SPECIAL!

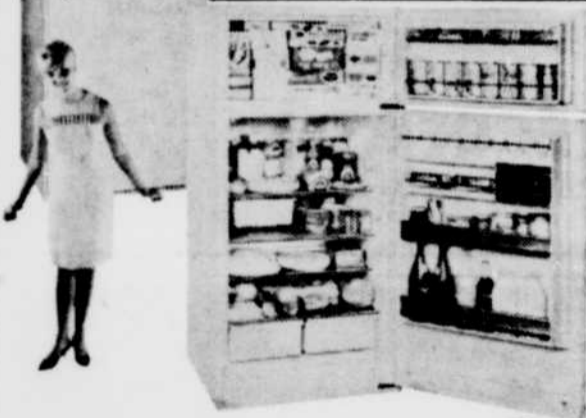
ATTENTION FUTURS et NOUVEAUX MARIÉS



Au rond point de St-Germain — Chemin Yamaska

vous offre

DES AUBAINES PAR CENTAINES



N'hésitez plus, pour rendez-vous,
le jour ou en soirée, signalez :

472-4077

LES QUARTIERS GÉNÉRAUX
DES APPAREILS MÉNAGERS
POÈLE — RÉFRIGÉRATEUR
LAVEUSE — SÈCHEUSE

Kelvinator



La Chambre de commerce contribue à orienter le Drummondville de demain

DRUMMONDVILLE, (FA) — Le développement harmonieux de la cité de Drummondville dans tous les domaines est un facteur de la plus haute importance et les membres de la Chambre de commerce du comté de Drummond se sont donné pour tâche d'y arriver.

Sous l'habile présidence de M. Charles Hébert, la chambre de Drummondville qui a obtenu cette année le statut de régionale, a mis sur pied tout une série de comités dans lesquels oeuvre une grande partie de ses 350 membres.

Les résultats de ces comités n'ont pas tardé à se faire sentir et même si l'année en cours est encore loin d'être terminée, beaucoup de travail déjà a été accompli.

Urbanisme

Un des comités qui a le plus abattu de travail depuis quelques mois est sans doute celui de l'urbanisme.

Les membres de ce comité se sont penchés sur plusieurs problèmes, dont la continuation de la rue Du Pont.

Ils ont mis sur pied un audacieux projet en vue de doter l'aéroport municipal d'un centre industriel et résidentiel qui contribuerait grandement au développement de la région.

Ce projet a d'ailleurs déjà donné lieu à une rencontre avec les autorités municipales et un représentant du ministère fédéral des Transports.

Le même comité a aussi rédigé une série de chroniques sur l'urbanisme afin de renseigner par la voie des journaux, la population locale sur cette importante question.

Hôpital

Le comité des soins hospitaliers a aussi travaillé fort en vue d'obtenir l'agrandis-

(Suite en page 17)

EXPO
INDUSTRIE COMMERCE



Drummondville organise régulièrement des expositions sur l'industrie et le commerce.

AUTOMOBILISTES
de la région

Voyez-nous pour la vérification,
le balancage et l'enlèvement
des roues de votre auto.



HENRI GAUDET



Spécialités : roues balancées et enlignées avec appareil

St-Cyrille de Wendover — Tél. : 397-2315

Comté Drummond

La Chambre de commerce contribue à orienter le Drummondville de demain

(Suite de la page 16)



De nombreux clubs sociaux ont pignon sur rue à Drummondville.

sement ou la construction d'un nouvel hôpital pour Drummondville.

Ce comité entretient aussi des relations avec le pavillon Georges Frédéric qui s'occupe des vieillards et semble maintenant s'orienter vers le traitement de maladies chroniques et convalescents.

Le comité de bien-être et de service hospitaliers veut enfin mettre sur pied un service de soins à domicile.

Tourisme

Le tourisme est un autre point qui intéresse vivement la Chambre de commerce et l'organisme verra cette année à publier une brochure contenant la liste de tous les hôtels et motels de Drummondville avec les facilités de tenir des congrès dans cette municipalité.

Une importante étude sur la rentabilité du marché pu-

blic, les possibilités de le rénover, etc. a aussi été entreprise par cet organisme dont le comité d'agriculture s'intéresse aussi à la promotion de l'exposition agricole régionale.

Affaires

Quant aux hommes d'affaires, ils sont désireux de faire reconnaître Drummondville comme un centre d'affaires et industriel en plaçant des panneaux indicateurs à cette fin à des points stratégiques le long de la rive sud et en désignant les zones commerciales sur la prochaine carte de la ville.

La Chambre de commerce du comté a décidé d'étendre ses activités cette année au domaine de l'épuration des eaux en formant un comité à cet effet qui étudiera la question et qui verra à former une corporation entre les villes riveraines le long de la St-François.

Un des comités qui fait le moins parler de lui, mais qui

effectue néanmoins un travail considérable est le comité industriel. Sa tâche ingrate est de voir à amener de nouvelles industries dans la ville et d'entretenir des bonnes relations avec les industriels déjà en place.

Recherches économiques

La gamme des activités de la chambre se termine avec le comité des recherches économiques qui étudie cette année le financement d'un

réseau d'aqueduc et d'égoûts pour St-Charles et le comité d'éducation et affaires culturelles, dont le travail consiste à promouvoir l'implantation d'un CEGEP localement et de faire un inventaire de tous les volumes qui se trouvent présentement dans les différentes bibliothèques de la ville. Ce dernier comité veut aussi organiser cet été des expositions de travaux et peintures.



Le tunnel du boulevard St-Joseph

R. O. BLANCHARD LIMITÉE

SPECIALITE : Confections pour dames et messieurs
EPICERIE — FERRONNERIE

Manufacturiers de rations balancées "DRUMMOND" et "SHUR-GAIN"

Tél. : 395-4211 — St-Germain-de-Grantham, Qué.

Une entreprise dont les produits sont vendus dans toute la province

COOPERATIVE AGRICOLE DE ST-GERMAIN

ARMAND BLANCHARD
C de C — 4e degré.

fabricant de beurre et fromage

Cheddar et en grain.



228, Ave. Notre-Dame — 395-4221
ST-GERMAIN DE GRANTHAM

Exploitant également :

MEUNERIE — FERRONNERIE — EPICERIE



L'une des fontaines qui enjolivent le parc St-Joseph. Il y en a plusieurs autres à Drummondville.



CENTRE AGRICOLE



Coopérative Fédérée de Québec
Grain — Moulée — Pétroles Fédérée
Produits vétérinaires — Peintures
South Durham — 858-2228 — Qué.

GROSSISTES - DETAILLANTS - HOTELIERS

Obtenez la confiance de vos clients, achetez vos quartiers et carcasses de porc, veau, bœuf, d'un abattoir approuvé par les gouvernements fédéral et provincial.

Usine moderne d'abatage et de coupe des viandes.



Préparation spécialisée de charcuterie.

ABATTOIR DRUMMOND INC.

Rue St-Pierre, Saint-Germain — Tél.: 395-4732



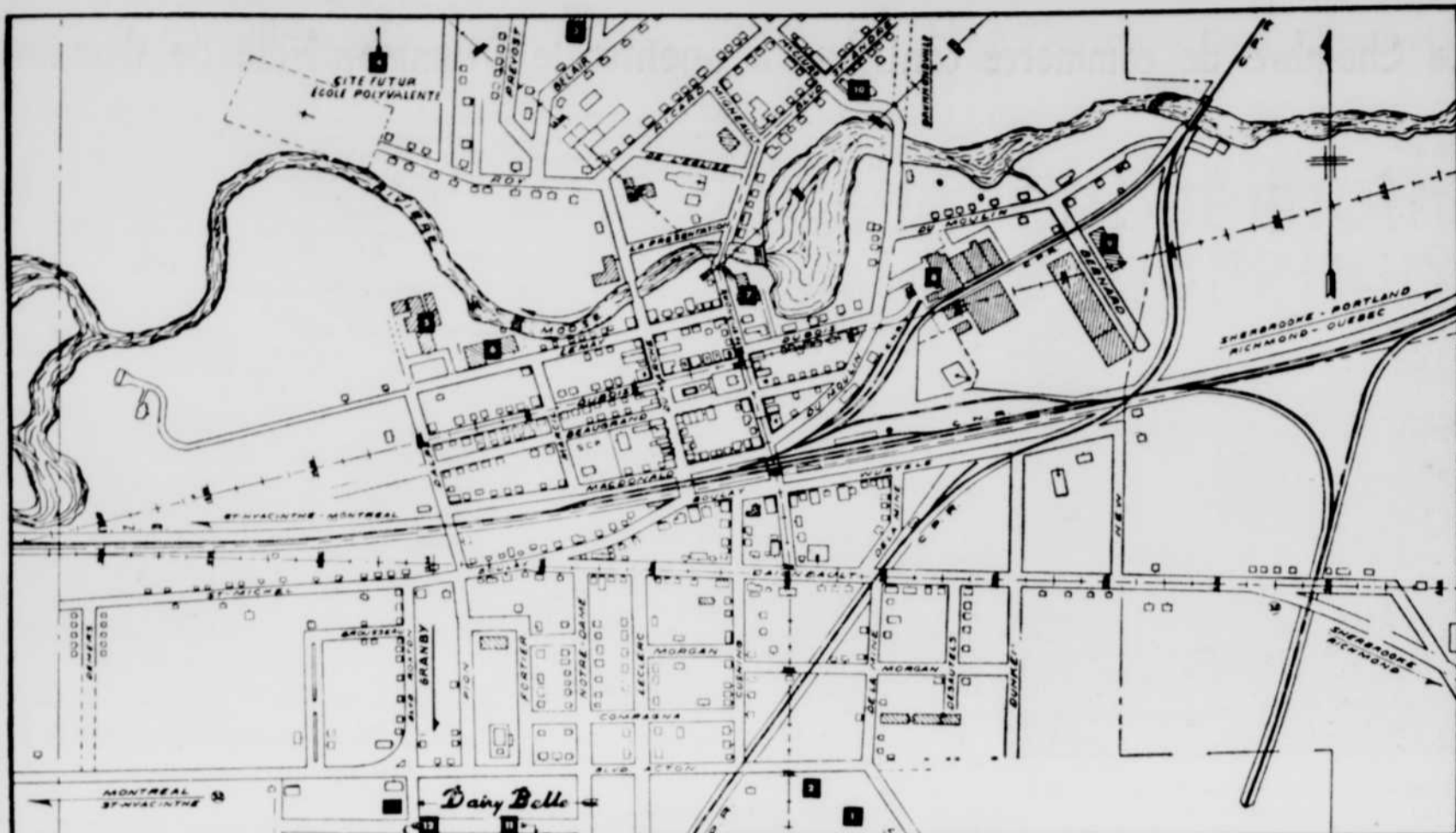
Une partie de la cour à bois où l'on prépare en différentes dimensions le bois franc pour l'usage des manufacturiers de meubles.

Une entreprise de GROS ET DETAIL

Paul-Emile Giguère

MOULIN A SCIE — BOIS DE CONSTRUCTION

SOUTH DURHAM, QUE. TEL. : 858-2941



Une vue graphique d'ensemble de la municipalité d'Acton Vale, située à une vingtaine de milles de Drummondville.



**BOULANGERIE
BEAUSEJOUR
& FRERE
GROS
ET
DÉTAIL**

- Tartes ● Brioches ● Beignes
- Gâteaux de noces, de fêtes, de fiançailles.

1048, rue MacDonald
ACTON VALE, Qué. — Tél.: 546-2171

Pain
TIC-TOC

Les Cantons de l'Est au 7e rang en ce qui concerne l'occupation des hôtels

QUEBEC. (Spéciale) — Le bureau de la statistique du Québec publie les résultats d'une première enquête sur l'hébergement. Il s'agit de relevés qui se poursuivront trimestriellement et qui, avec le temps, permettront d'obtenir des données sur la courbe de l'industrie du tourisme

et dans les régions administratives du Québec. Ces recherches s'effectuent avec la collaboration du ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche. Pour l'instant, cette enquête se rapporte à tous les voyageurs, quelles que soient leurs motivations: vacances

et tourisme, le premier sondage porte sur la dernière semaine de juin 1967 et il résulte d'un échantillonnage de 600 établissements hôteliers répartis dans les régions administratives proportionnellement au nombre des chambres qui y existent.

(Suite en page 19)



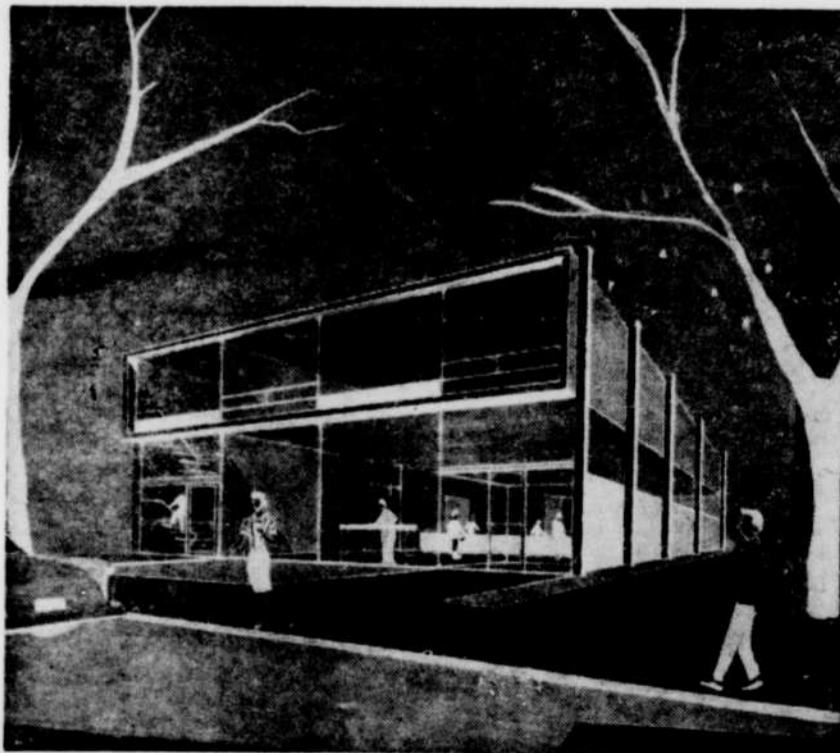
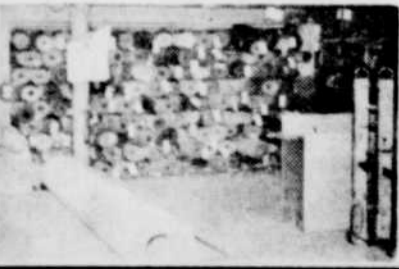
Tapis ACTON Limitée

DISTRIBUTEUR EN GROS DES TAPIS

**DUPONT
501**

**PEERLESS
RUG**

DENIS DORAIS, président.
FERNANDO BELANGER, représentant.
ACTON VALE SHERBROOKE
TEL.: 546-2739 TEL.: 562 3656



La maquette de la Caisse populaire d'Acton Vale. Cette caisse est maintenant une réalité et fait l'orgueil des citoyens de cette ville.

Les Cantons de l'Est au 7e rang en ce qui concerne l'occupation dans les hôtels

(Suite de la page 18)

150,000 visiteurs

Au total, 92.5 pour 100 des entreprises ont fourni les réponses demandées; si l'on exclut les hôtels fermés au moment du relevé, le taux des réponses est de 93.3 p. 100.

La compilation des données ainsi recueillies établit à environ 150,000 le nombre des personnes qui ont logé à l'hôtel au cours de la dernière semaine de juin. La durée moyenne de leur séjour était de 2.10 jours. Il convient de

rappeler que ces voyageurs comprennent aussi les Québécois séjournant dans une localité autre que leur lieu de domicile.

Au cours de la semaine mentionnée plus haut, le taux d'occupation a été estimé à 32.5 p. 100; il était de 27.4

pour cent dans les établissements de moins de 40 chambres et de 47.6 p. 100 dans ceux de plus de 40 chambres.

Nous donnons ci-après la liste des régions administratives par ordre d'importance quant au nombre des voyageurs, pour la semaine du 25 juin au 2 juillet; nous incluons entre parenthèses le taux d'occupation des établissements: Montréal, 65,690

(36.63 pour cent); Québec, 35,700 (26.41 pour cent); Bas Saint-Laurent et Gaspésie, 15,350 (27.65 pour cent); Mauricie, 8,370 (30.47 pour cent); Nord-Ouest du Québec, 6,730 (37.44 pour cent); Saguenay-Lac Saint-Jean, 6,680 (43.81 pour cent); Cantons de l'Est, 3,740 (24.92 pour cent); Outaouais, 4,340 (23.67 pour cent); Côte-Nord et Nouveau-Québec, 3,160 (42.24 pour cent). Il s'agit encore une fois,

d'un premier sondage visant à estimer éventuellement dans quelles proportions les régions administratives du Québec bénéficient de l'apport économique de l'industrie du tourisme. Le bureau de la statistique et la direction générale du tourisme examinent présentement les moyens à prendre pour démarquer les simples touristes des voyageurs qui se déplacent par nécessité.



La nouvelle caserne du poste à incendies de South Durham a prouvé son efficacité depuis sa construction, il y a environ deux ans.



La Caisse populaire de South Durham n'a été construite qu'il y a une couple d'années et fait la fierté de la population de cette municipalité.



AMEUBLEMENT DESAUTELS Enr.

Dépositaire



MOFFAT



Successeur de Denis Dorais
Mobilier de style "Colonial"
Espagnol et Italien
LIVRAISON GRATUITE
Escompte spécial aux futurs mariés

1111, rue Boulay
Tél.: 546-7304 — Acton Vale

4456



ci-contre la devanture du nouveau magasin d'accessoires électriques

R. BISAILLON ÉLECTRIQUE ENR.

Entrepreneur-électricien — Spécialiste en chauffage électrique F. P. E.

Technicien diplômé — Ligne complète de "fixtures" électriques

Vente — Service
Installation

- INDUSTRIEL
- COMMERCIAL
- DOMESTIQUE

Centre autorisé du
chauffage

1065, rue Boulay—Tél.: 546-2605—Acton Vale



Une industrie qui contribue au progrès de toute la région...



CI-DESSUS, UN PLAN D'ENSEMBLE DES CARRIÈRES ACTON VALE LTEE.

CARRIÈRE D'ACTON VALE LTEE

- PIERRE CONCASSÉE DE TOUTES GROSSEURS
- CHAUX AGRICOLE EN VRAC
- GRAVIER, SABLE, TRANSPORT
- EPANDAGE DE CHAUX
- BETON PRÉPARÉ, LIVRE SUR CHANTIER.

DORIS HALDE,
PRESIDENT.
J.-P. HALDES,
VICE-PRES.
MAURICE HALDE,
SEC.-TRES.

ROUTE 32, RICHMOND

ACTON VALE, QUE.

TEL.: 546-2398 et 546-2298

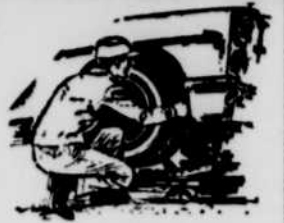
4488

LE PLUS GRAND CENTRE DE PNEUS DE TOUTE LA REGION



La nouvelle salle de montre avec un étalage de pneus.

LAROCQUE TIRE SERVICE enr.
Upton - 549-4438 - Co. Bagot



CHOIX DE PNEUS POUR AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS, ET POUR FINS INDUSTRIELLES
SERVICE DE BALANCEMENT DES ROUES

Plus de 3000 pneus de toutes dimensions
A PRIX POPULAIRES



Voici l'aspect que présente l'immeuble de Larocque Tire Service, d'Upton, Qué.



CAMION EQUIPE D'UN COMPRESSEUR POUR SERVICE SUR LA ROUTE

PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE

DECOUPEZ CE COUPON \$5.00
 il vous vaut
 sur l'achat d'une paire de pneus neufs, parmi les 3,000 pneus que nous avons en entropôt.
 Autant de coupons, autant de paires de pneus chez votre marchand
LAROCQUE TIRE SERVICE ENR.
 UPTON — 549-4438 — Qué
 Cette offre est valable du 15 mars au 15 avril 1968



Ci-haut, une partie de notre vaste entropôt qui contient plus de 3,000 pneus de toutes sortes.

Uniroyal Master



Le pneu pour les gens inquiets



LAROCQUE TIRE SERVICE

UPTON — 549-4438

VENTE EN GROS ET DETAIL DE PNEUS
 SERVICE ET BATTERIES.

**UPTON
 CO. BAGOT**